

***Ça c'est juste des petits schémas pour retenir***

**De l'usage des diagrammes en classe de grammaire**

JE TraSoGal 2023

Nicolas GREGOV – ULiège (UR Traverses)



# Plan de l'exposé

1. Problématique
2. Cadre théorique
3. Étude de cas



# Plan de l'exposé

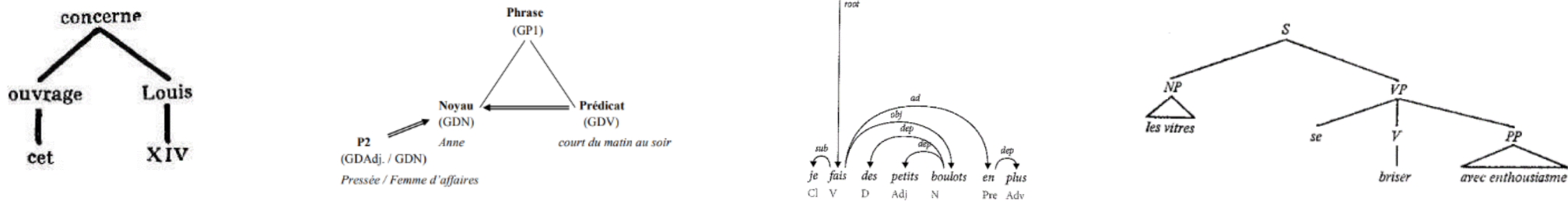
1. Problématique
2. Cadre théorique
3. Étude de cas



# 1. Problématique

## Diagrammes syntaxiques en contexte scolaire

- Signes figurant iconiquement la structure syntaxique (Mazziotta 2016)



**Figure 1.** Exemples de diagrammes syntaxiques

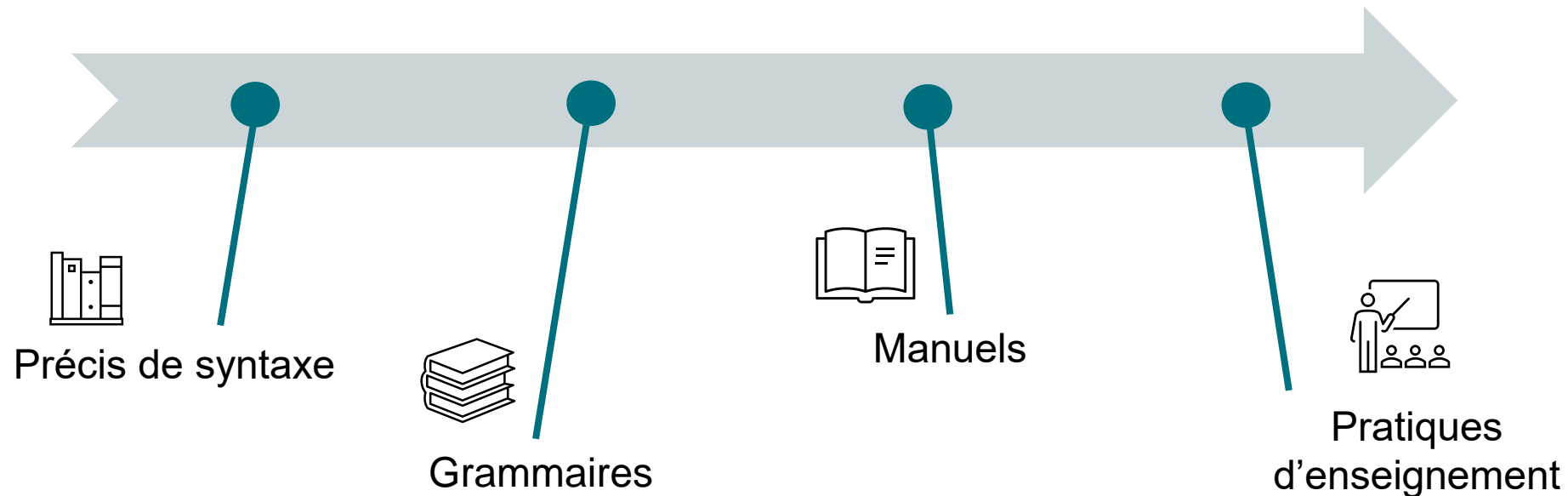
(Tesnière 1959, chap. 6; Van Raemdonck, Detaille, et Meinertzhagen 2011, 140; Kahane et Pietrandrea 2019, 37; Ruwet 1972, 121)



# 1. Problématique

## Diagrammes syntaxiques en contexte scolaire

- ▶ Signes figurant iconiquement la structure syntaxique (Mazziotta 2016)
- ▶ Échelons de la transposition didactique (Chevallard 1985)





# 1. Problématique

## Pratiques scolaires

- ▶ Difficultés d'accès au terrain  
à rassembler des matériaux

»» Recalibrage, dans une visée qualitative et interactionnelle



# Plan de l'exposé

1. Problématique
2. Cadre théorique
3. Étude de cas



## 2. Cadre théorique

### Bref état de l'art

- ▶ Linguistique interactionnelle (Filliettaz 2018, Mondada 1995)
- ▶ Didactique de la grammaire (GRAFE, Schneuwly et Dolz 2009)
- ▶ Approche multimodale
  - ↳ « existence d'une pluralité de modalités/ressources sémiotiques » (Azaoui 2019)
  - ↳ *The rhetorics of the science classroom* (Kress et al. 2001)





## 2. Cadre théorique

Analyser le diagramme syntaxique (Mazziotta sous presse)

▶ Inscription graphique de la connaissance (Bachimont 2010)

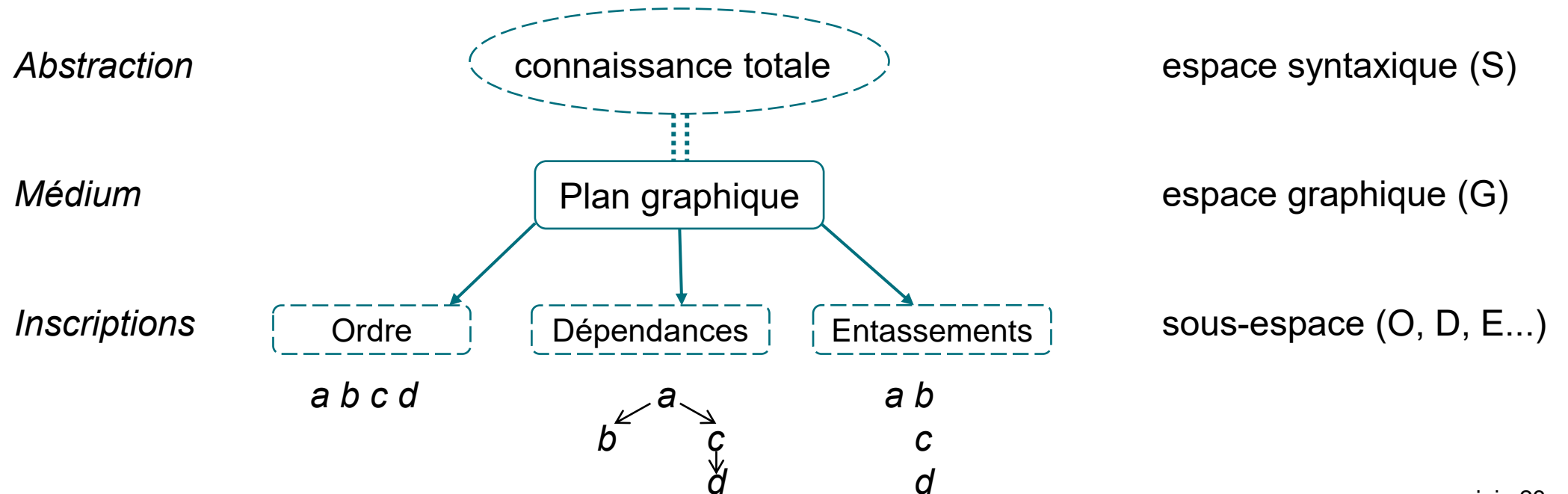
Toute connaissance, comprise comme la capacité d'effectuer une action possible, s'inscrit matériellement dans un support technique, dont la structure physique prescrit son usage et les actions correspondantes. (2010, 123)



## 2. Cadre théorique

Analyser le diagramme syntaxique (Mazziotta sous presse)

- ▶ Inscription graphique de la connaissance (Bachimont 2010)
- ▶ Modélisation en termes d'espaces

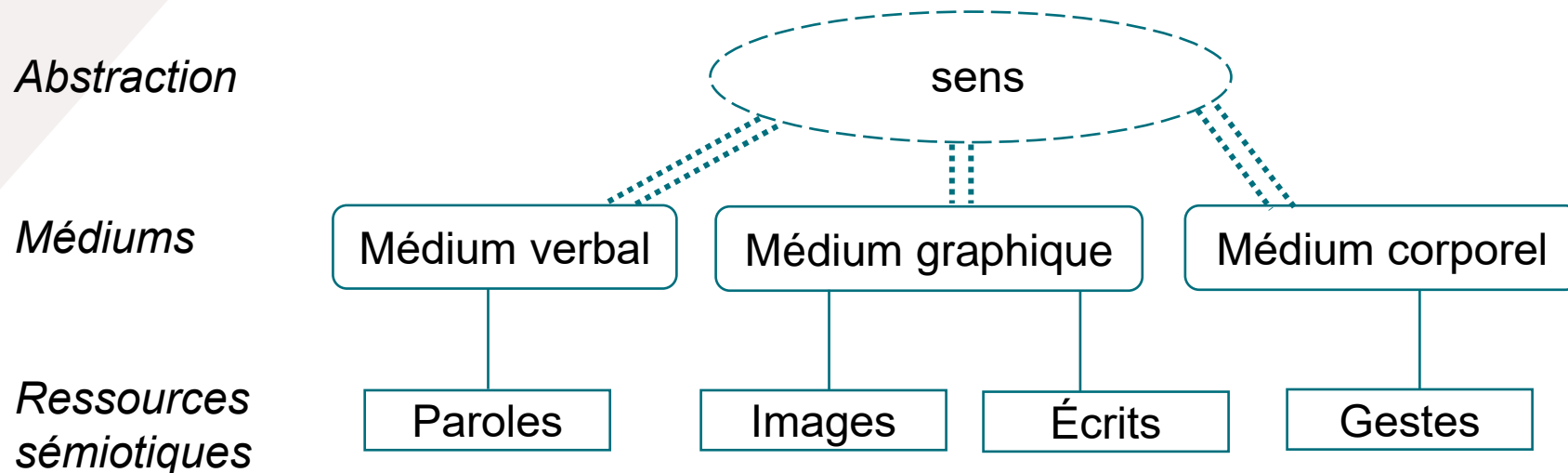




## 2. Cadre théorique

Élargissement de l'approche (Kress et al. 2001, Kress 2010)

- ▶ Notion de *modalité* (angl. *mode*)
- ▶ Modélisation multimodale

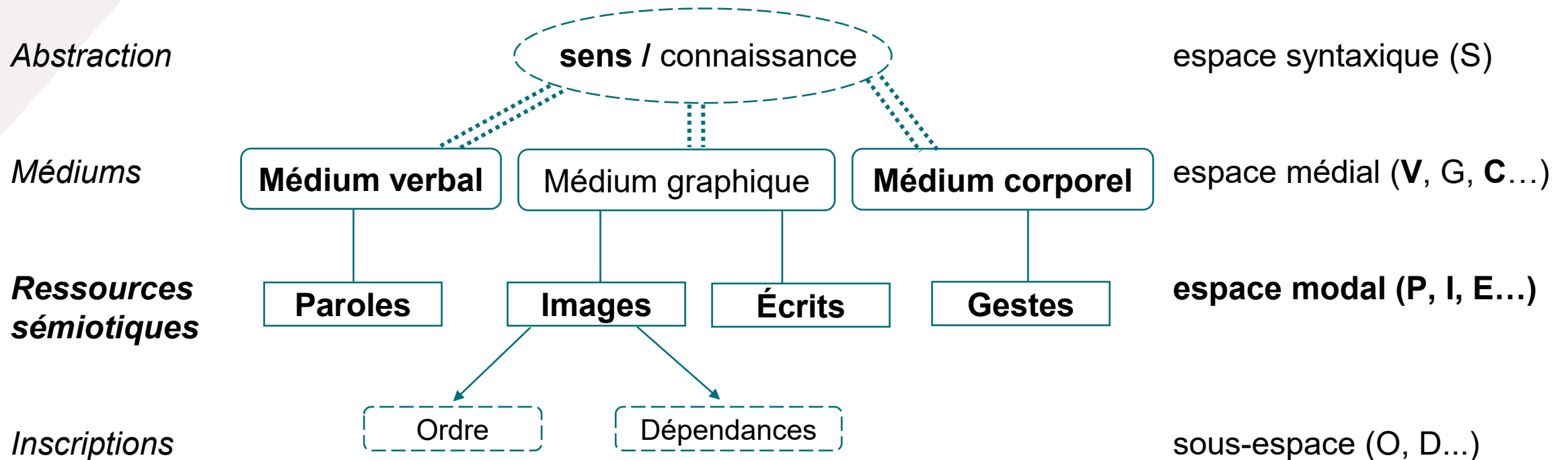




## 2. Cadre théorique

Élargissement de l'approche (Kress et al. 2001, Kress 2010)

- ▶ Notion de *modalité* (angl. *mode*)
- ▶ Modélisation multimodale

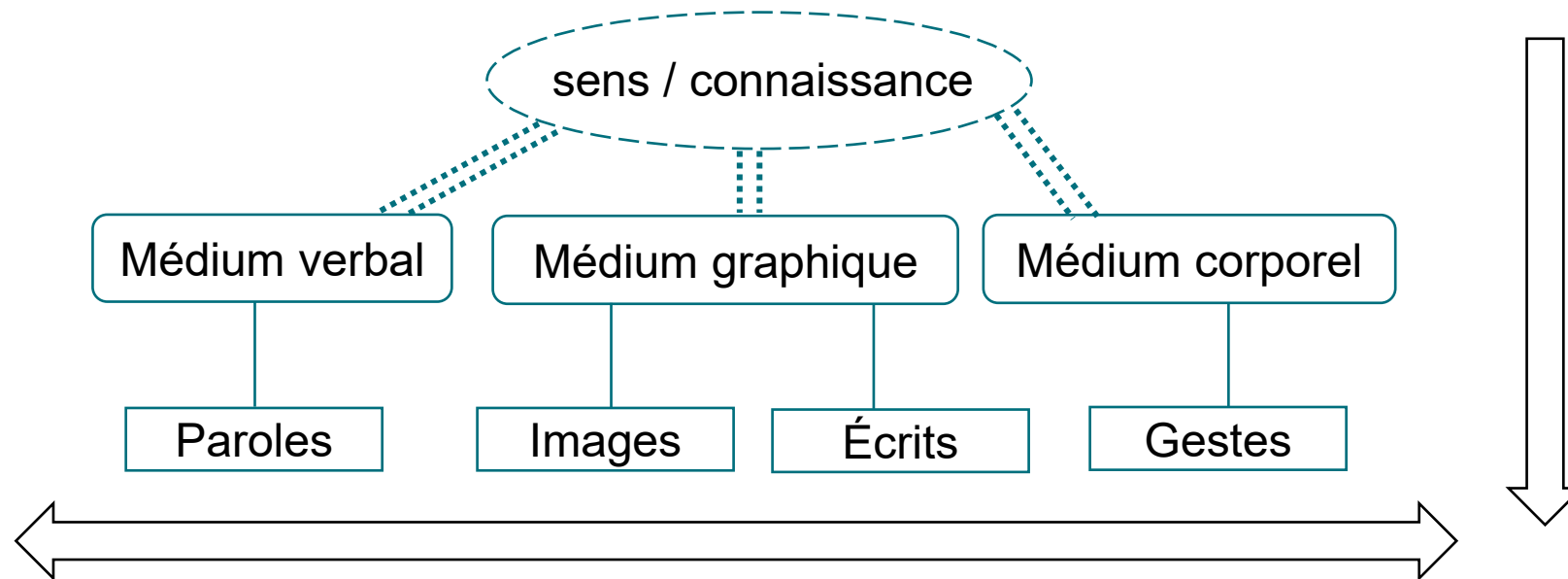




## 2. Cadre théorique

Élargissement de l'approche (Kress et al. 2001, Kress 2010)

- ▶ Notion de *modalité* (angl. *mode*)
- ▶ Modélisation multimodale





# Plan de l'exposé

1. Problématique
2. Cadre théorique
3. Étude de cas



## 3. Étude de cas

### Paramètres méthodologiques

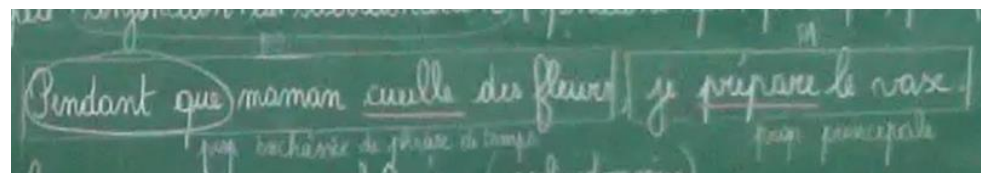
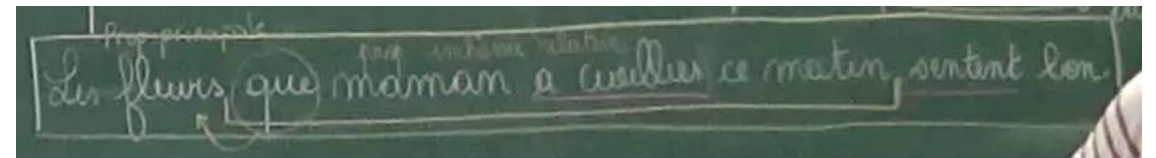
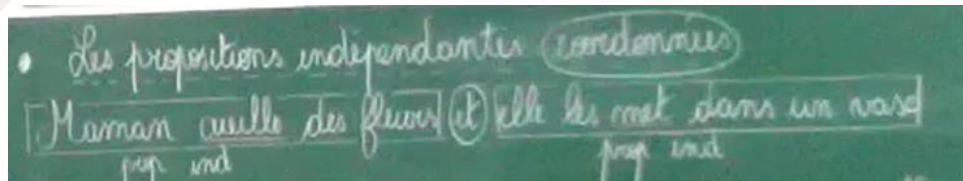
- ▶ Leçon de synthèse sur les types de proposition (6<sup>e</sup> primaire)
- ▶ Dispositif de captation
  - ↳ « agir professoral » (Cicurel 2011)
- ▶ Focus sur les *transductions* des diagrammes syntaxiques



# 3. Étude de cas

## Diagrammes syntaxiques

### ► Propositions exemplifiées



**Figure 2.** Diagrammes syntaxiques graphiques (coordonnées, relative et enchâssée de phrase)



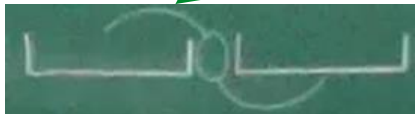


# 3. Étude de cas

## Diagrammes syntaxiques

- ▶ Propositions exemplifiées
- ▶ Propositions abstraites

• Les propositions indépendantes ordonnées  
Maman cueille des fleurs (et) elle les met dans un vase  
prop. ind. prop. ind.



Prop. principale  
Les fleurs que maman a cueillies ce matin, sentent bon.  
prop. ordonnée relative



Pendant que maman cueille des fleurs, je prépare le vase.  
prop. ordonnée de phrase de temps prop. principale

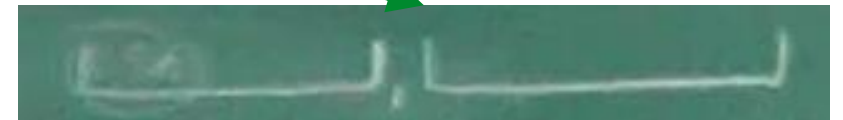


Figure 2. Diagrammes syntaxiques graphiques (ordonnées, relative et enchâssée de phrase)



## 3. Étude de cas

### Transduction écrite

- ▶ Explicitation de la définition (et non du diagramme)
  - ↳ « Elle dépend d'un nom et est introduite par un pronom relatif (qui, que, dont, où...). »



# 3. Étude de cas

## Transduction orale

### ► Énoncés sur la construction

↳ Importance des couleurs et respect des conventions

47	Ens	non ça va tu as compris tu entoures de la même couleur juxtaposées et la le signe de ponctuation
84	Ens	alors coordonnées moi je vais prendre du vert / entourer en vert
92	Ens	oh j'ai oublié d'encadrer // j'ai oublié de faire mon cadre dans la catégorie précédente donc faites-le aussi pour bien expliquer que c'est toujours deux phrases deux propositions indépendantes pardon

Figure 3. Interactions verbales 47, 84, 92



## 3. Étude de cas

### Transduction orale

- ▶ Énoncés sur la construction
- ▶ Énoncés sur un point grammatical
  - ↳ rôle indexical
  - ↳ indétermination quant au statut de la dimension linéaire



## 3. Étude de cas

### Transduction orale

- ▶ Énoncés sur la construction
- ▶ Énoncés sur un point grammatical
- ▶ Quelques énoncés sur la fonction
  - ↳ exemplification et mémorisation

# 3. Étude de cas



## Transduction gestuelle

### ► Gestes iconiques

→ insistance et reformulation

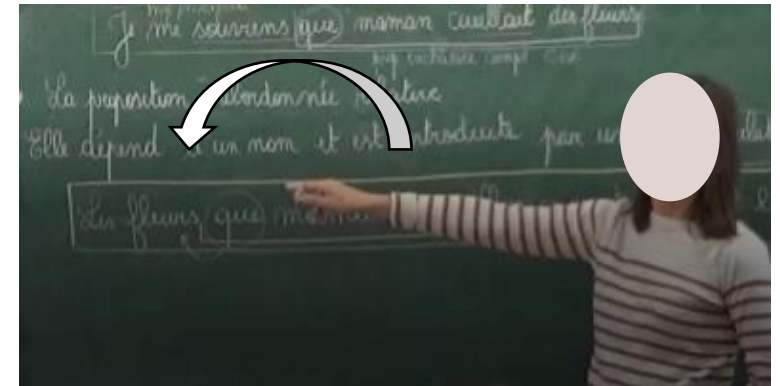
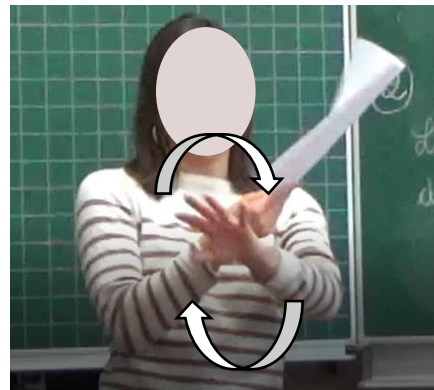
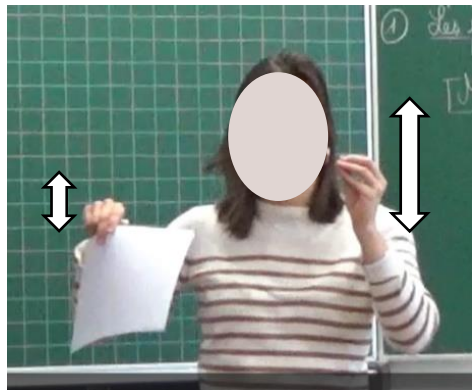


Figure 4. Diversité des gestes utilisés [6:19, 40:50, 1:00:21]

# 3. Étude de cas



## Synthèse

- »» Complémentarité des modalités
- »» Absence d'explicitation du diagramme (vs Kottmeyer et al. 2020)
- »» Limites de l'encodage de la linéarité

Pour me contacter : [ngregov@uliege.be](mailto:ngregov@uliege.be)

# Références



- Azaoui, Brahim. 2019. « Multimodalité, transmodalité et intermodalité : considérations épistémologiques et didactiques ». *Revue de recherches en littérature médiatique multimodale* 10. <https://doi.org/10.7202/1065526ar>.
- Bachimont, Bruno. 2010. *Le sens de la technique : le numérique et le calcul*. Paris: Belles lettres.
- Chevallard, Yves. 1985. *La transposition didactique : du savoir savant au savoir enseigné*. Grenoble: Pensée sauvage.
- Cicurel, Francine. 2011. *Les interactions dans l'enseignement des langues : agir professoral et pratiques de classe*. Paris: Didier.
- Filliettaz, Laurent. 2018. *Interactions verbales et recherche en éducation*. Genève: Université de Genève.
- Kahane, Sylvain, et Paola Pietrandrea. 2019. « Syntactic Annotation of the Rhapsodie Corpus : An Overview ». In *Rhapsodie : A Prosodic and Syntactic Treebank for Spoken French*, édité par Anne Lacheret-Dujour, Sylvain Kahane, et Paola Pietrandrea, 35-47. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/scl.89.04kah>.
- Kottmeyer, Alexa M., Peggy Van Meter, et Chelsea Cameron. 2020. « Diagram comprehension ability of college students in an introductory biology course ». *Advances in Physiology Education* 44 (2): 169-80. <https://doi.org/10.1152/advan.00146.2018>.
- Kress, Gunther. 2010. *Multimodality. A social semiotic approach to contemporary communication*. London/New York: Routledge.
- Kress, Gunther, Carey Jewitt, Jon Ogborn, et Charalampos Tsatsarelis. 2001. *Multimodal teaching and learning. The rhetorics of the science classroom*. London: Bloomsbury.
- Mazziotta, Nicolas. 2016. « Représenter la connaissance en linguistique. Observations sur l'édition de matériaux et sur l'analyse syntaxique ». Université Paris Ouest Nanterre.
- . sous presse. « Syntaxe en n dimensions : choisir et représenter les espaces d'analyse ». *Travaux de linguistique*.
- Mondada, Lorenza. 1995. « Analyser les interactions en classe. Quelques enjeux théoriques et repères méthodologiques ». *Travaux Neuchâtelois de Linguistique* 22: 55-89.
- Ruwet, Nicolas. 1972. *Théorie syntaxique et syntaxe du français*. Paris: Seuil.
- Schneuwly, Bernard, et Joaquim Dolz, éd. 2009. *Des objets enseignés en classe de français. Le travail de l'enseignant sur la rédaction de textes argumentatifs et sur la subordonnée relative*. Rennes: Presses universitaires de Rennes.
- Tesnière, Lucien. 1959. *Éléments de syntaxe structurale*. Paris: Klincksieck.
- Van Raemdonck, Dan, Marie Detaille, et Lionel Meinertzhagen. 2011. *Le sens grammatical : référentiel à l'usage des enseignants*. Bruxelles: Peter Lang.